

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 73 (1986)  
**Heft:** 1/2: Architektur für den Augenblick = Architecture pour l'instant = Architecture for the moment

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**RAIS,  
die formschönen,  
die robusten,  
die materialgerechten,  
die kompromisslosen,  
die alleskönner,  
die wirkungsvollen,  
die sicheren,  
die dauerbrenner,  
die erfahrenen,  
die meistkopierten,  
die klassiker,  
die sparsamen,  
die kochkünstler,  
die designten,  
die originale,  
RAIS.**



## RAIS

Bent Falk Design Danmark

Vor 15 Jahren erfand Bent Falk den Ofen der gleichzeitig Cheminée sein kann: den RAIS. Heute können Sie mit acht Modellen heizen, backen, kochen, braten oder sich am offenen Feuer freuen. Hoher Wirkungsgrad. Dreiwandiges Konvektionssystem. Kühle Türgriffe. Staubfreie Aschenschublade. RAIS ist mit dem Gütezeichen der Schweiz. Vereinigung für Forstwirtschaft ausgezeichnet und durch die Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen anerkannt mit "Technischer Auskunft 3269 und 4081".

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei  
Wohnbedarf AG Basel  
Postfach CH 4010 Basel  
Tel. 061/23 06 50 Telex 63 876 WBB.

HILSA: Halle 2,  
Stand Nr. 237

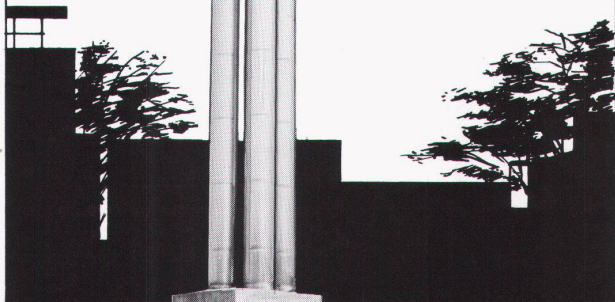
# Rutz

## freistehende Stahlkamine

aus doppelwandigem Chrom-  
nickelstahl, geschweisst,  
EMPA-geprüft, Testnr. 48105

Postfach  
8153 Rümlang, Wibachstrasse 3  
Tel. 01 - 817 13 11

Rutz Kaminbau AG



**Isolierung**  
Schutz gegen  
unerwünschte Energie-  
abwanderungen.  
Zum Wärme-, Kälte-  
und Schallschutz

*natürlich*  
**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE



**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

Die grösste Plättli-Ausstellung von Zürich präsentiert:

# Design im Dialog

I M KeramikBauHaus S C H L I E R E N / Z Ü R I C H

Die Baukeramik-Ausstellung von Sponagel spricht jeden guten Geschmack an. Und erfüllt die Gestaltungswünsche aller Architekten, Innenarchitekten und Bauherren. Denn Keramik liegt im Trend der Zeit. Als vollendete Harmonie zwischen Schönheit und Vernunft.

HSB-Zürich

Die Keramik-Ausstellung Schlieren/Zürich ist offen:

Montag bis Freitag  
07.30 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 17.15 Uhr

Samstag  
08.30 bis 11.30 Uhr

Sponagel AG, CH-8952 Schlieren, Zürcherstrasse 125  
Telefon 011/730 18 67, Bestellungen: 011/730 38 42  
Telefax 54 031 spona.ch  
Sponagel AG, CH-9500 Wil/SG, Speerstrasse 3  
Telefon 073/22 10 22, Telefax 883 384 spon.ch



## Sponagel

Baukeramik und Baumaterialien.

## Wir treiben Dächer auf die Spitze!



**Wirtschaftlich bauen und angenehm wohnen heisst: Das Steildach gegen Wind, Nässe und Kälte fugendicht isolieren. Mit dem Isolier-Unterdach «compact» von GANTNER.**

**Coupon:** Ja, senden Sie mir weitere Informationen über das Isolier-Unterdach «compact» von GANTNER.

Name  Strasse

PLZ/Ort  Tel.  WBW

HANS GANTNER · Isoliersysteme · 8888 Heiligkreuz-Mels

Für Steildächer bietet GANTNER die Lösung: das Isolier-Unterdach «compact». Absolut fugendicht, atmungsaktiv, schalldämmend. Mit hervorragenden k-Werten, mit besonders hoher Wind- und Wasserdichte. Zudem schnell und einfach verlegt.

Fordern Sie weitere Informationen an.

**Wir treiben Dächer auf die Spitze!**

HANS GANTNER · Isoliersysteme  
8887 Heiligkreuz-Mels  
Tel. 085/2 24 41 oder 2 58 42

## ÖFFENTLICHER WETTBEWERB FERNMELDEGEBÄUDE ZÜRICH-BINZ

Die Generaldirektion PTT, Abteilung Hochbau, Bausektion Ost, 8036 Zürich, veranstaltet zur Erlangung von Entwürfen für ein Fernmeldegebäude und Wohnungen im Stadtkreis Wiedikon einen öffentlichen Projektwettbewerb.

Das neue Fernmeldegebäude hat den laufenden Zuwachs des Fernmeldeverkehrs sowie zukünftige Fernmeldebedürfnisse abzudecken. Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1985 in der Stadt Zürich haben. Für Architekten im Angestelltenverhältnis gilt Art. 26 der SIA-Ordnung Nr. 152.

Die Bewerber werden verpflichtet, für die statischen und haustechnischen Belange Fachleute beizuziehen, wobei der Bauingenieur ebenfalls den Bedingungen über Wohn- oder Geschäftssitz entsprechen muss. Fachleute dürfen sich nur an einem Projekt beteiligen. Der Veranstalter entscheidet frei darüber, welche Fachleute er für die Ausführung zuziehen will.

Fachpreisrichter sind Peter Stutz, Winterthur; Christian Kunz, GD PTT; Theo Hotz, Zürich; Hans R. Rüegg, Stadtbaumeister, Zürich; Anton Widrig, Fernmeldekreisdirektor, Zürich; Ersatzmitglieder sind Fritz Hegi, GD PTT, Walter Philipp, GD PTT.

Für Preise und Ankäufe stehen insgesamt Fr. 220'000.- zur Verfügung. Zum Programm: Das Fernmeldegebäude umfasst zwei Bereiche: Betriebsbereich mit den eigentlichen Fernmeldeanlagen, den personalintensiven Auskunft- und Vermittlungsdiensten und den betriebspezifischen Versorgungsanlagen; Annexbereich mit Büros samt Nebenräumen, Sozialräume, Dienstwohnungen, Industriepostamt und den gedeckten Einstellräumen.

Das Wettbewerbsprogramm kann ab 3. Februar 1986 bei der Generaldirektion PTT, Abteilung Hochbau, Bausektion Ost, Bremgartnerstrasse 51, 8036 Zürich, eingesehen oder kostenlos bezogen werden (Tel. 01/204 94 62).

Die Planunterlagen können bei der gleichen Adresse nach Einzahlung einer Depotgebühr von Fr. 200.- auf Konto Nr. 30-1030 Finanzabteilung PTT, Bern, unter der Bezeichnung «Wettbewerb Fernmeldegebäude Zürich-Binz» (unter Vorweisung der Quittung) bis am 30. April 1986 bezogen werden.

Termine:

Fragestellung bis am 4. April 1986

Projektabgabe bis am 15. August 1986

Generaldirektion PTT  
Abteilung Hochbau

# Scritto® →

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.

Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.

Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.

### Das Scritto-Team in Ihrer Nähe:

Christinger Reklame AG	8037 Zürich	01 363 25 85
Diem Theo AG	8047 Zürich	01 491 80 40
D+L Signs	4310 Rheinfelden	061 87 24 54
DRUPA AG	8251 Kaltenbach	054 41 36 21
Ehinger Guido	4104 Oberwil BL	061 30 18 19
EWATRA	1700 Fribourg 7	037 22 56 78
Garbani Beschriftungen AG	3006 Bern	031 41 54 17
Grichting MGGG	3954 Leukerbad	027 61 12 86
Hediger Info-System	5033 Buchs AG	064 24 67 66
INDICA Arno Porta	6964 Davesco-Lugano	091 51 53 55
Küffner Produkte AG	1110 Morges	021 71 65 64
Labitzke Handels AG	8134 Adliswil	01 710 11 33
Letterfix-Organisation	6020 Emmenbrücke	041 53 15 75
Oelke Reklamen AG	9000 St. Gallen	071 24 22 64
Sauter Reklamen AG	9500 Wil	073 23 72 11
Sericolor SA	1800 Vevey	021 51 32 23
Siegenthaler + Sohn AG	5734 Reinach AG	064 71 15 53
Siegrist AG	4800 Zofingen	062 51 15 79
Signal AG	2501 Biel	032 53 17 17

## Füürwehrmaa Flumser



Fast zu schön: überall Flumroc-isolierte Häuser. Die Feuerwehr hätte tatsächlich kaum noch was zu löschen. Denn Flumroc ist das einzige Schweizer Isoliermaterial aus Steinwolle. Steinwolle aus der richtigen Mischung verschiedener Gesteinsarten. Damit erfüllt sie nicht nur alle thermischen und akustischen Isolieranforderungen, sondern sie bietet vor allem höchste Brandsicherheit. Mit Steinwolle von Flumroc kann sich ein Feuer gar nicht erst ausbreiten. Flumroc ist eben «ächti Schwiizer Qualität».

Flumroc AG 8890 Flums Tel. 085/3 26 46

**Wir isolieren alles. Sogar Feuer.**

